2 聖哉、聖哉、聖哉 HOLY, HOLY, HOLY

Holy, Holy, Holy! Lord God Almighty! 聖哉、聖哉、聖哉,全能的主神!

Early in the morning our song shall rise to Thee;

清晨我們歌聲穿雲透天而來;

Holy, Holy, Holy! Merciful and Mighty!

聖哉、聖哉、聖哉,全能而又慈愛,

God in Three Persons, blessed Trinity!

一神別三位,三位是一身!

 $(\underline{})$

Holy, Holy, Holy! All the saints adore Thee, 聖哉、聖哉、聖哉,萬眾都敬祢,

Casting down their golden crowns Around the glassy sea;

投下黃金冠冕,圍繞玻璃之海;

Cherubim and seraphim falling down before Thee,

基路伯,撒拉弗,無不俯伏敬拜

Which wert and art, and evermore shalt be.

這昔在、今在、永遠常在的。

(三)

Holy, Holy! Tho' the darkness hide Thee, 聖哉、聖哉、聖哉,黑暗雖藏祢,

Tho' the eye of sinful man Thy glory may not see, 有罪污穢的人雖不能見祢身;

Only Thou art holy; there is none beside Thee 但祢仍是聖哉,祢外再無別人

Perfect in power, in love, and purity.

能有這全愛、全潔與全力。

(四)

Holy, Holy, Holy! Lord God Almighty! 聖哉、聖哉、聖哉,全能的主神!

All Thy works shall praise Thy name, In earth, and sky, and sea;

祢的造物讚美於地、於天、於海;

Holy, Holy, Holy! Merciful and Mighty! 聖哉、聖哉、聖哉,公義而又慈愛,

God in Three Persons, blessed Trinity!

一神別三位,三位是一身。

坐在寶座上聖潔羔羊

坐在寶座上聖潔羔羊 我們俯伏敬拜你 昔在今在以後永在 唯有你是全能真神 坐在寶座上尊貴羔羊 我們俯伏敬拜你 頌讚尊貴榮耀權勢 都歸給你直到永遠 萬王之王 萬主之主 唯有你配得敬拜和尊崇 萬王之王 萬主之主 我們高舉你聖名直到永遠 萬王之王 萬主之主 唯有你配得敬拜和尊崇 萬王之王 萬主之主 我們高舉你聖名直到永遠

648 恩丽,降恩丽 Showers of Blessing

必賜靈恩有如大雨, 至大慈愛已應許;

"There shall be showers of blessing:"
This is the promise of love;

救主恩雨從上沛淋, 我們必得大復興,

There shall be seasons refreshing, Sent from the Saviour above

 (\Box)

必賜靈恩有如大雨, 至貴復興已再臨;

"There shall be showers of blessing"-Precious reviving again;

高山低谷活水充溢,

盈耳都是透雨聲· Over the hills and the valleys, Sound of abundance rain.

 (Ξ)

必賜靈恩有如大雨, 聖靈已經大降臨;

"There shall be showers of blessing:"
Send them upon us, O Lord;

現今求來成就你命, 使我身心都更新,

Grant us now to a refreshing, Come, and now honor Thy Word.

(四)

必賜靈恩有如大雨, 此乃天父所應許;

"There shall be showers of blessing:"
Oh, that today they might fall,

速來求告耶穌尊名, 速向父神來懇求,

Now as to God we're confessing, Now as on Jesus we call!

(副)

恩雨,降恩雨! 願主聖靈充滿我!

Showers of blessing, Showers of blessing we need;

雖已蒙恩略為滋潤, 還渴望大賜恩雨.

Mercy drops round us are falling, But for the showers we plead.

復興的火

復興的火焰正燃燒, 讓我們響起勝利的號角, 傳揚耶穌基督的真道, 一起邁向合一的宣教。 在主前同心的禱告, 讓我們忠於十架的呼召, 以讚美在寶座前圍繞, 讓復興的火在我裡面燃燒。 復興的火,聖靈的火, 在我心中點燃。 復興的火,聖靈的火, 也與的火,聖靈的火,